



---

*Dokument ze zasedání*

---

**B9-0505/2022**

21.11.2022

# **NÁVRH USNESENÍ**

předložený na základě prohlášení Komise

v souladu s čl. 132 odst. 2 jednacího řádu

o situaci v oblasti lidských práv v Egyptě  
(2022/2962(RSP))

**Pedro Marques, Tonino Picula, Maria Arena, Pierfrancesco Majorino**  
za skupinu S&D

**Usnesení Evropského parlamentu o situaci v oblasti lidských práv v Egyptě  
(2022/2962(RSP))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Egyptě, zejména na usnesení ze dne 18. prosince 2020 o zhoršující se situaci v oblasti lidských práv v Egyptě, zejména případu aktivistů Egyptské iniciativy pro osobní práva<sup>1</sup>,
- s ohledem na společné tiskové prohlášení z devátého zasedání Rady přidružení mezi Egyptem a EU ze dne 20. června 2022,
- s ohledem na prohlášení EU ze dne 19. června 2022 o devátém zasedání Rady přidružení mezi Egyptem a EU,
- s ohledem na prohlášení zvláštního zástupce EU pro lidská práva po jeho misi v Egyptě ve dnech 11.–13. dubna 2022,
- s ohledem na prohlášení vysokého komisaře OSN pro lidská práva ze dne 8. listopadu 2022, v němž naléhavě vyzývá k propuštění vězněného obránce lidských práv Aláy Abdela Fattáha,
- s ohledem na opakovaná znepokojivá prohlášení odborníků OSN na lidská práva, zejména na poslední prohlášení ze dne 18. listopadu 2022, 11. listopadu 2022 a 7. října 2022,
- s ohledem na egyptskou vnitrostátní strategii v oblasti lidských práv na období 2021–2026,
- s ohledem na úmluvy Mezinárodní organizace práce, které Egypt ratifikoval,
- s ohledem na obecné zásady EU týkající se trestu smrti, mučení, svobody projevu a obránců lidských práv,
- s ohledem na egyptskou ústavu, zejména její článek 52 o zákazu všech forem mučení, článek 73 o svobodě shromažďování a článek 93 o závazné povaze mezinárodního práva v oblasti lidských práv,
- s ohledem na Africkou chartu lidských práv a národů z roku 1981, kterou Egypt ratifikoval dne 20. března 1984,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
- s ohledem na čl. 132 odst. 2 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že v egyptském městě Šarm aš-Šajch se ve dnech 6. až 18. listopadu

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 445, 29.10.2021, s. 176.

2022 konala 27. konference smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC) (COP27) a objevily se zprávy o vládních omezeních účasti aktivistů v oblasti lidských práv; vzhledem k tomu, že tato událost následuje po letech vytrvalých a trvalých zákroků proti občanské společnosti a obráncům lidských práv, kdy byla bezpečnost využívána jako záminka k podkopávání legitimních práv občanské společnosti podílet se na veřejných záležitostech v Egyptě;

- B. vzhledem k tomu, že zatýkání a zadržování, zmrazování a rozpouštění majetku nevládních organizací (NGO) a omezení cestování obránců lidských práv vytvořily atmosféru strachu, která egyptským organizacím občanské společnosti bránila ve viditelném zapojení do konference COP27;
- C. vzhledem k tomu, že ve společném tiskovém prohlášení z devátého zasedání Rady přidružení mezi Egyptem a EU se uvádí, že „Egypt a EU jsou i nadále odhodlány podporovat demokracii, základní svobody a lidská práva, rovnost žen a mužů a rovné příležitosti jako ústavní práva všech svých občanů v souladu se svými mezinárodními závazky. V tomto ohledu se obě strany dohodly na prohloubení politického dialogu o lidských právech.“;
- D. vzhledem k tomu, že v prohlášení EU k devátému zasedání Rady přidružení mezi Egyptem a EU se uvádí, že „obě strany jsou odhodlány zajistit odpovědnost, právní stát, plné dodržování lidských práv a základních svobod, podporu demokracie, rovnosti žen a mužů a rovných příležitostí jako ústavních práv všech svých občanů“;
- E. vzhledem k tomu, že v prohlášení EU k devátému zasedání Rady přidružení mezi Egyptem a EU se rovněž uvádí, že „EU je i nadále znepokojena omezováním prostoru občanské společnosti a nátlakem na obránce lidských práv v Egyptě, jakož i omezováním dodržování svobody projevu na internetu i mimo něj, svobody médií, akademické svobody a práva na pokojné shromažďování a sdružování“;
- F. vzhledem k tomu, že v témže prohlášení se uvádí, že reforma zákona o nevládních organizacích v roce 2019 a přijetí místních předpisů na počátku roku 2021 přímo ovlivnily pomoc EU v rámci spolupráce s Egyptem, neboť velká část spolupráce EU a členských států se opírá o organizace občanské společnosti jako důležité prováděcí partnery, a zároveň se zdůrazňuje význam příspěvku občanské společnosti k provádění priorit partnerství;
- G. vzhledem k tomu, že prohlášení potvrzuje, že EU je připravena spolupracovat s Egyptem na provádění tohoto zákona s cílem institucionalizovat příznivé prostředí pro občanskou společnost a smysluplný sociální dialog a umožnit organizacím, včetně těch, které se zaměřují na otázky lidských práv, pracovat bez zbytečných omezení;
- H. vzhledem k tomu, že zvláštní zástupce EU Gilmore vedl během své návštěvy Egypta se svými egyptskými protějšky obsáhlá jednání zaměřená na účinné provádění egyptské národní strategie v oblasti lidských práv, včetně ustanovení týkajících se podmínek zadržování, alternativ k vyšetřovací vazbě a reforem souvisejících s trestem smrti, a zároveň upozornil na zprávy, které obdržel, o obavách ohledně zacházení se zadržovanými osobami, a upozornil přitom na jednotlivé případy;
- I. vzhledem k tomu, že nezávislí odborníci OSN a nevládní organizace i nadále

dokumentují závažná porušování lidských práv ze strany egyptské vlády a vyjadřují nad nimi znepokojení;

- J. vzhledem k tomu, že ačkoli je egyptská vůbec první vnitrostátní strategie v oblasti lidských práv na období 2021–2026 vítaná, přehlíží závažná porušování lidských práv v minulosti i v současnosti;
- K. vzhledem k tomu, že rok po zveřejnění strategie nedošlo k žádným podstatným změnám v situaci v oblasti lidských práv v zemi ani v přístupu úřadů k naléhavým otázkám práv na místě;
- L. vzhledem k tomu, že italská prokuratura na základě jednoznačných a závažných důkazů oficiálně obvinila čtyři egyptské důstojníky státní bezpečnosti – generála Taríka Sabira, plukovníka Athara Kamela Mohameda Ibrahima, plukovníka Uhsama Helmiho a majora Magdiho Ibrahima Abdelala Sharifa - z únosu, mučení a vraždy Giulia Regeniho; vzhledem k tomu, že egyptské orgány se snažily uvést vyšetřování na falešnou stopu a bránit mu a odmítly žádosti italského státního zastupitelství o poskytnutí informací o agentech zapojených do zmizení a smrti Regeniho;
- M. vzhledem k tomu, že dne 7. února 2020 byl na mezinárodním letišti v Káhiře svévolně zatčen Patrick George Zaki, výzkumný pracovník Egyptské iniciativy pro osobní práva v oblasti genderových práv a postgraduální student italské Boloňské univerzity; vzhledem k tomu, že byl obviněn mimo jiné z podvrtné propagandy, podněcování k protestům a navádění k terorismu a jeho vyšetřovací vazba byla neustále prodlužována; vzhledem k tomu, že obvinění proti němu dosud nebyla stažena a stále se na něj vztahuje zákaz cestování;
- N. vzhledem k tomu, že podle globálního indexu práv Mezinárodní odborové konfederace z roku 2022 je Egypt jednou z deseti zemí s nejhoršími podmínkami pro pracovníky na světě;
- O. vzhledem k tomu, že zákon o odborových organizacích vyhlášený v prosinci 2017 omezuje zakládání nezávislých a svobodných odborových organizací; vzhledem k tomu, že právo na stávkou je přísně omezeno a zaměstnanci, kteří se stávky účastní, jsou zadržováni a stíháni;
- P. vzhledem k tomu, že pracovníci v Egyptě jsou zbaveni svých základních práv a pracovních svobod a že mnoho nezávislých odborových svazů po svém svévolném rozpuštění stále usiluje o opětovnou registraci;
- Q. vzhledem k tomu, že od srpna 2017 vláda vystupňovala zásahy proti obráncům LGBTI+, běžně zatýká a zadržuje členy komunity LGBTI+ a vystavuje je mučení, špatnému zacházení a sexuálnímu násilí, jakož i nelidským podmínkám ve vazbě; vzhledem k tomu, že obránci LGBTI+ jsou stíháni na základě právních ustanovení o „prostitutci“ a „zhýralosti“; vzhledem k tomu, že nedávno bylo na Mezinárodním filmovém festivalu v Káhiře zakázáno veřejné promítání osmi filmů, v nichž se objevují vztahy osob stejného pohlaví a transsexualita;
- 1. vyzývá Egypt, aby zvýšil svou ochotu dodržovat mezinárodní normy v oblasti lidských práv a propustil všechny osoby vězněné za pokojné uplatňování svých lidských práv;

2. vyjadřuje politování nad tím, že egyptské orgány nevyužily podnětů z konference COP27 ke zlepšení situace v oblasti lidských práv v zemi nebo k prosazování základních svobod v průběhu COP27 i po jejím skončení, zejména pokud jde o svobodu projevu a pokojného shromažďování;
3. naléhavě vyzývá egyptské úřady, aby okamžitě propustily stovky pokojných osob, které byly zatčeny nebo obviněny za demonstrace v rámci občanského prostoru během summitu COP27 v Šarm aš-Šajchu, a aby stáhly všechna obvinění;
4. vyzývá EU a její členské státy, aby vyslyšely výzvy k přijetí opatření k řešení krize v oblasti lidských práv v Egyptě, jak je formuloval Parlament v mnoha usneseních a prohlášeních, jakož i doporučení místní a mezinárodní občanské společnosti, aby zaujaly jasné stanovisko k situaci v oblasti lidských práv v Egyptě;
5. připomíná egyptským orgánům, že dodržování lidských práv a základních svobod představuje základní prvek vztahů mezi EU a Egyptem a že poskytování prostoru občanské společnosti je společným závazkem zakotveným v prioritách partnerství mezi EU a Egyptem, jak je stanoveno v egyptské ústavě;
6. vyzývá egyptské orgány, aby v souladu se svými mezinárodními závazky v oblasti lidských práv zaručily svobodu občanského prostoru a veřejné sféry změnou nebo zrušením právních předpisů, které ji potlačují, a aby upustily od represivních praktik, které omezují svobodu projevu, pokojného shromažďování, sdružování, kolektivního vyjednávání a sdělovacích prostředků;
7. vyzývá egyptské úřady, aby stáhly všechna obvinění, uzavřely všechny případy a neprodleně propustily všechny nespravedlivě zadržované aktivisty v oblasti lidských práv, novináře, blogery, opoziční politiky a podnikatele, mezi něž patří Alaa Abdel Fattah, Patrick George Zaki, Mohamed El-Baqer, Mohamed 'Oxygen' Ibrahim Radwan, Ezzat Ghoniem, Hoda Abdel Moneim Aisha al-Shater, Mohamed Adel, Ibrahim Metwally Hegazy, Hoda Abdelmoniem, Ahmed Amasha, Abdel Moneim Aboul Fotouh, Mohamed El-Kassas, Ziad Abu El-Fadl, Aisha El-Shater, Mohamed Abo-Houraira, Manal Agrama, Marwa Arafa, Hala Fahmy, Safaa El-Korbagy, Tawfik Ghanim, Seif Thabit, Safwan Thabit, Sherif al Roubi, Anas El-Beltagy, Ahmed Douma, Mohamed Adel Fahmy, Nermin Hussein, Haneen Hossam, Mawadda el-Adham, Ismail Iskandarani, Seif Fateen, Hisham Genena, Omar Mohammed Ali, Aymen Moussa, Omar el Hout, Ahmed Moussa Abd el-Khaleq, Yehia Helwa, Sayed Moshageb and Ahmed Fayed;
8. vyzývá egyptské orgány, aby vyškrtly jména pokojných aktivistů, studentů a odborníků, jako jsou Patrick George Zaki a Mahienour al Masry, ze seznamů osob, jimž je zakázáno cestovat do zahraničí, které jim v současnosti brání v návratu ke studiu a práci, v cestování do zahraničí a v přebírání ocenění, jež by měla být považována za důkaz jejich mezinárodního postavení;
9. vyzývá k okamžitému propuštění prodemokratického aktivisty a spisovatele Alaa Abdel Fattaha a k tomu, aby mu bylo umožněno připojit se ke své rodině ve Spojeném království; zdůrazňuje, že Alaa Abdel Fattah nedávno držel v egyptském vězení sedmiměsíční hladovku, riskoval život, aby upozornil na nespravedlivé podmínky svého věznění a věznění tisíců politických vězňů, a snažil se získat zpět své ústavní právo na

návštěvy právníků a britských konzulárních úředníků; důrazně odsuzuje jeho zadržování po větší část z posledních deseti let na základě falešných obvinění; zdůrazňuje, že i když se jeho zdravotní stav dramaticky zhoršil téměř až na hranici smrti, získal stěží svá minimální základní práva, jako je přístup k peru a papíru, knihám a časopisům; vyjadřuje politování nad tím, že ho již více než rok nemůže navštívit jeho právník a že naléhavé výzvy mezinárodních představitelů a EU k jeho propuštění zůstaly nevyšlyšeny;

10. vyjadřuje politování nad snahou egyptských orgánů klamat a bránit pokroku ve vyšetřování únosu, mučení a vraždy evropského výzkumného pracovníka Giulia Regeniho v roce 2016; lituje, že egyptské orgány trvale odmítají poskytnout italským orgánům veškeré dokumenty a informace nezbytné k rychlému, transparentnímu a nestrannému vyšetření vraždy pana Regeniho v souladu s mezinárodními závazky Egypta; vyzývá Egypt, aby plně respektoval své mezinárodní závazky a plně spolupracoval s italskými soudními orgány při vyšetřování únosu, mučení a vraždy italského studenta Giulia Regeniho, a zejména aby informoval generála Tariqa Sábira, plukovníka Athara Kamela Mohameda Ibrahima, plukovníka Uhsama Helmiho a majora Magdího Ibrahima Abdelala Sharifa o existenci soudního řízení vedeného proti nim v Itálii;
11. naléhavě vyzývá Komisi a Evropskou službu pro vnější činnost, aby v rámci své spolupráce s Egyptem kladly důraz na hmatatelné zlepšení situace v oblasti lidských práv, zejména na propuštění svévolně zadržovaných obránců lidských práv a novinářů, a znovu opakuje, že spolupráce v oblasti řízení migrace a boje proti terorismu by vedle geopolitických úvah neměla jít na úkor neustálého tlaku na dodržování lidských práv a odpovědnosti za jejich porušování;
12. znovu vyzývá EU a její členské státy, aby v Radě OSN pro lidská práva co nejdůrazněji odsoudily porušování lidských práv v Egyptě a aby se zasadily o přijetí rezoluce, která by zavedla dlouho očekávaný nezávislý mechanismus pro monitorování porušování lidských práv v Egyptě a podávání zpráv o něm;
13. vyzývá místopředsedu Komise / vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby zaujal pevný veřejný postoj k tomu, že je třeba, aby Egypt propustil politické vězně a upustil od masivního používání zneužívání vyšetřovací vazby a zákazů cestování k potlačování skutečného nebo domnělého nesouhlasu;
14. naléhavě vyzývá zástupce delegace EU a členských států v Káhiře, aby se zúčastňovali soudních procesů s egyptskými a zahraničními novináři, bloggery, odboráři, obránci lidských práv a aktivisty občanské společnosti v zemi a navštěvovali je ve vazbě; vyjadřuje hlubokou lítost nad odvetnými opatřeními egyptských orgánů vůči těmto obviněným osobám;
15. opakuje své nedávné výzvy členským státům, aby v souladu se společným postojem 2008/944/SZBP<sup>2</sup> navázaly na závěry Rady pro zahraniční věci ze dne 21. srpna 2013, v nichž bylo oznámeno pozastavení vývozních licencí na jakékoli zařízení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, a odsuzuje přetrvávající nedodržování těchto závazků ze strany členských států; vyzývá členské státy, aby zastavily veškerý vývoz

---

<sup>2</sup> Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99.

zbraní, sledovací techniky a dalšího bezpečnostního vybavení do Egypta, který by mohl usnadnit útoky na obránce lidských práv a aktivisty občanské společnosti, včetně útoků na sociálních sítích, jakož i jakýkoli jiný druh vnitřní represe; vyzývá EU, aby v plném rozsahu prováděla kontroly vývozu do Egypta, pokud jde o zboží, které by mohlo být použito k represím, mučení nebo trestu smrti;

16. naléhavě vyzývá egyptské orgány, aby zastavily závažné porušování práva na život, včetně rozsudků smrti vynesených nad stovkami osob, včetně dětí, a aby zastavily používání mimořádných a fingoovaných soudních procesů a zneužívání vyšetřovací vazby;
17. vyzývá Evropskou banku pro obnovu a rozvoj, Evropskou investiční banku a další mezinárodní finanční instituce, aby před vyplacením finančních prostředků Egyptu provedly důkladnou hloubkovou kontrolu dodržování lidských práv s cílem zajistit co největší transparentnost, bránit korupci a zajistit smysluplnou a bezpečnou účast soukromých subjektů a subjektů občanské společnosti na vyplácení těchto prostředků;
18. vyzývá egyptské orgány, aby urychlily přijetí souhrnného zákona o násilí na ženách;
19. vyzývá egyptské orgány, aby přijaly účinný zákon proti dětským sňatkům;
20. vyzývá egyptské orgány, aby ukončily zatýkání a stíhání dospělých osob za dobrovolné sexuální vztahy, včetně vztahů mezi osobami stejného pohlaví nebo vztahů založených na vyjádření genderové identity, a aby okamžitě propustily LGBTI+ osoby, které jsou svévolně zadržovány, často v nelidských podmínkách;
21. znovu vyjadřuje svou silnou podporu výzvě odborníků OSN, aby sekretariát UNFCCC vypracoval kritéria v oblasti lidských práv, k jejichž dodržování se musí v rámci hostitelské dohody zavázat země, které budou hostit budoucí konference smluvních stran;
22. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům členských států, vládě a parlamentu Egypta, předsedovi Rady OSN pro lidská práva a Africké komisi pro lidská práva a práva národů.